



Licenčná zmluva

č. Z-619/O/2023

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

Nadobúdateľ licencie	Slovenské národné divadlo
Sídlo	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, SR
Právna forma	štátna príspevková organizácia
Zastúpené	Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ SND Mgr. art. Martin Leginus, riaditeľ Opery SND
IČO	00164763
DIČ/IČ pre DPH	2020829954/SK2020829954
Bankové spojenie	

(ďalej len „**SND**“)

a

Poskytovateľ licencie	Jobus s.r.o.
Sídlo	Štefánika 14/2, 922 03 Vrbové
Zastúpenie	Branislav Jobus, konateľ
Zápis v OR	zapísaná v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, Odd. Sro, vl. č. 47072/T
IČO	53 150 457
DIČ	2121282845
Platca DPH	nie je platcom DPH
Bankové spojenie	

(ďalej len „**Spoločnosť**“)

(SND a Spoločnosť spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok udelenia licencie Spoločnosťou SND a úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 1.2 Spoločnosť touto Zmluvou udeľuje SND licenciu na použitie vytvoreného diela autora Branislava Jobusa – libreta (ďalej len „**Dielo**“), určeného k uvádzaniu v rámci produkcie SND/Opery SND s názvom **Muflón Ancijáš** (ďalej len „**Produkcia**“). Premiéra Produkcie sa uskutoční v Sále opery a baletu novej budovy SND, v plánovanom termíne **29.10.2023**. SND si vyhradzuje právo zmeniť termín premiéry.
- 1.3 SND prehlasuje, že je s Dielom oboznámené. SND sa touto Zmluvou zaväzuje zaplatiť Spoločnosti za udelenie licencie na použitie Diela odmenu podľa čl. 4 tejto Zmluvy.
- 1.4 Spoločnosť týmto vyhlasuje, že je plne oprávnená na účely tejto Zmluvy zastupovať **autora Diela**:
Meno a priezvisko **Branislav Jobus**

(ďalej len „**Autor**“)

- 1.5 Spoločnosť výslovne prehlasuje, že je oprávnená udeliť SND licenciu na použitie Diela spôsobom a v rozsahu uvedenom v čl. 2 tejto Zmluvy.

2 Licencia – spôsob, rozsah a čas použitia Diela

- 2.1 Spoločnosť na účely vytvorenia Produkcie a jej uvádzania na verejnosti, zahŕňajúc aj prezentáciu alebo propagáciu Produkcie, udeľuje SND licenciu k Dielu alebo jeho častiam na všetky doposiaľ dostupné a známe spôsoby použitia v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona, na komerčné aj nekomerčné účely, najmä, avšak nielen v rámci Produkcie, a to najmä na tieto spôsoby použitia:
- a) zaradenie Diela do Produkcie, vrátane spojenia s inými dielami,
 - b) verejné vykonanie Diela,
 - c) zaznamenanie Diela (alebo jeho časti) v rámci audiovizuálneho záznamu Produkcie na akýkoľvek technický nosič, a to i v prípade, ak záznam technicky zabezpečuje iná osoba,
 - d) sprístupňovanie Diela alebo jeho časti, ako aj zvukového a/alebo audiovizuálneho záznamu Diela verejnosti, najmä, avšak nielen v rámci Produkcie, v neobmedzenom rozsahu, a to i v prípade, ak sprístupňovanie technicky zabezpečuje iná osoba,
 - e) vyhotovenie rozmnoženín Diela (vrátane rozmnoženín v podobe záznamu vykonania Diela v rámci Produkcie), akýmkoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme a formáte,
 - f) verejný prenos Diela, vrátane televízneho vysielania, a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením SND; za verejný prenos sa pre účely tejto Zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom internetu (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov prostredníctvom internetu (downloading, on demand, podcast), resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto Zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
 - g) zaradenie Diela do zvukového a/alebo audiovizuálneho diela alebo iného diela, vrátane spojenia s inými dielami v rámci tohto zvukového a/alebo audiovizuálneho diela alebo iného diela, najmä, avšak nielen na účely prezentácie/propagácie Produkcie a/alebo prezentácie/propagácie aktivít SND,
 - h) spracovanie/úprava Diela v rozsahu obmedzenom účelom verejného vykonania Diela v rámci zvukového a/alebo audiovizuálneho diela, vrátane súvisiacich prezentačno – propagačných aktivít SND,
 - i) verejné rozširovanie zaznamenaného Diela a/alebo jeho časti alebo jeho rozmnoženiny prenájomom, predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - j) verejné rozširovanie zaznamenaného Diela a/alebo jeho časti a/alebo jeho rozmnoženiny všetkými známymi spôsobmi použitia, akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto Zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti, vrátane rozširovania Diela a/alebo jeho časti internetom a sprístupňovania Diela a/alebo jeho rozmnoženiny verejnosti on-line formou streamingu,
 - k) iné použitie Diela na archívne a ďalšie súvisiace účely v rámci prevádzkových potrieb SND (napr. titulkové uvádzanie), ako aj použitie na reklamu a propagáciu SND v rámci podujatí SND, podujatí konaných v priestoroch SND, alebo podujatí, na ktorých SND participuje,
 - l) publikovanie Diela najmä v programových bulletinoch, vrátane publikovania na webe.
- 2.2 Spoločnosť udeľuje SND licenciu podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu (tzn. bez kvantitatívneho, vecného alebo teritoriálneho ohraničenia), a to do vyňatia Produkcie z repertoáru SND.
- 2.3 V prípade, ak sa plánovaná premiéra Produkcie v SND neuskutoční v lehote do dvoch (2) rokov od odovzdania Diela Spoločnosťou v súlade s čl. 4 bod 4.1 tejto Zmluvy, licencia podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy sa zmení na nevýhradnú.
- 2.4 Spoločnosť udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie podľa tohto článku Zmluvy alebo jej časti tretej osobe. Udelenie sublicencie je limitované na účely propagácie/prezentácie Produkcie alebo SND a na udelenie sublicencie inému usporiadateľovi, ktorý bude podľa osobitnej zmluvy s SND na vlastný účet uvádzať Produkciu na svojej scéne.
- 2.5 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa tohto článku Zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty Diela vrátane jeho rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení podľa bodu 2.1 tohto článku Zmluvy.
- 2.6 V súlade s bodom 2.2 tejto Zmluvy, Spoločnosť nesmie bez písomného povolenia SND poskytnúť licenciu na použitie Diela alebo jeho časti tretej osobe a súčasne je povinná sama sa zdržať výkonu práva použiť Dielo alebo jeho časti spôsobmi, ku ktorým poskytla licenciu SND.
- 2.7 Spoločnosť zaručuje, že je plne oprávnená udeliť SND licenciu spôsobom a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve a že neexistuje žiadna dohoda so žiadnou tretou stranou, ktorá by ovplyvnila udelenie licencie podľa tejto Zmluvy. Spoločnosť tiež zaručuje, že použitie Diela spôsobom podľa tejto Zmluvy neporuší žiadne autorské alebo iné právo alebo oprávnené záujmy akejkoľvek tretej strany. Spoločnosť sa zaväzuje vykonať

nápravu a odškodniť SND v prípade akýchkoľvek nárokov tretích strán, vyplývajúcich alebo súvisiacich s porušením záruk uvedených v tomto bode Zmluvy.

3 Licenčná odmena

- 3.1 SND sa zaväzuje zaplatiť Spoločnosti za udelenie licencie podľa tejto Zmluvy odmenu vo výške **3.000,– EUR bto** (slovom: **tritisíc eur brutto**). Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že takto dohodnutá licenčná odmena zodpovedá očakávanému ekonomickému zhodnoteniu Diela a je proporcionálna k tvorivému podielu Autora na Diele. Odmena zodpovedá ekonomickým možnostiam SND.
- 3.2 Odmena podľa tohto článku Zmluvy je splatná na základe faktúry, ktorú je Spoločnosť oprávnená vystaviť najskôr po odovzdaní Diela SND v súlade s čl. 4 bod 4.1 tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je do tridsiatich (30) dní odo dňa jej doručenia do sídla SND poštou alebo v elektronickom formáte na e-mail SND.podatelna@snd.sk. V prípade, že SND neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti, Spoločnosť má právo uplatniť voči SND zákonný úrok z omeškania z dlžnej sumy, na základe samostatnej faktúry.
- 3.3 Faktúra musí byť vyhotovená v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 3.4 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti určené všeobecne záväzným právnym predpisom a Zmluvou, SND je oprávnené do siedmich (7) pracovných dní od riadneho doručenia faktúru vrátiť Spoločnosti za účelom odstránenia nedostatkov. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry podľa tohto článku Zmluvy začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry SND.
- 3.5 Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu SND.
- 3.6 Odmena je konečná, vrátane všetkých poplatkov, daní atď. V prípade, že sa Spoločnosť stane v priebehu platnosti tejto Zmluvy platcom DPH, dohodnutá odmena je považovaná za sumu vrátane DPH.
- 3.7 Spoločnosť berie na vedomie, že s účinnosťou od 01.07.2023 bola zrušená povinnosť odvádzať 2% z odmeny do umeleckých fondov podľa zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch. Odvod do umeleckých fondov je dobrovoľný a v prípade, že Spoločnosť chce prispieť do umeleckého fondu odvodom, uhradí takýto odvod sama.

4 Osobitné ustanovenia

- 4.1 Spoločnosť odovzdá SND Dielo vo formáte pdf., na e-mail martin.leginus@snd.sk, jozef.cervenka@snd.sk a michaela.sucha@snd.sk, v termíne do 05.09.2023.
- 4.2 SND je povinné zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu tým, že uvedie meno a priezvisko Autora (v plnej alebo skrátenej forme) v súlade s Autorským zákonom, napr. na webe SND a v propagačných materiáloch k Produkcii, najmä v programovom bulletine, ako aj v ďalších propagačných materiáloch SND, ak je to s ohľadom na druh a povahu takýchto materiálov obvyklé a možné.
- 4.3 Spoločnosť udeľuje SND súhlas na uvedenie Autorovho mena a priezviska, ako aj na použitie podobizne, obrazových snímok, obrazových, zvukových a/alebo audiovizuálnych záznamov týkajúcich sa Autora na účely prezentácie a propagácie Produkcie a/alebo aktivít SND, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, na internete, vrátane sociálnych sietí).

5 Trvanie / ukončenie Zmluvy

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do vyňatia Produkcie podľa čl. 1 bodu 1.2 tejto Zmluvy z repertoáru SND, a zároveň do splnenia všetkých záväzkov a povinností z tejto Zmluvy vyplývajúcich.
- 5.2 SND je oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) sa niektoré z vyhlásení Spoločnosti podľa tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé,
 - b) nastanú skutočnosti podľa § 11 a/alebo § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
 - c) SND zo závažných dôvodov rozhodne neuviesť Produkcii, najmä ak z dôvodu mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu došlo ku zrušeniu uvedenia Produkcie z dôvodu nerealizovania riadnej prípravy a riadneho kúšobného procesu Produkcie.
- 5.3 Spoločnosť je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť, ak SND opakovane, napriek písomnému upozorneniu, poruší niektorý zo svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

- 5.4 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto Zmluvy sa rozumie aj odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 5.5 V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa bodu 5.2 tohto článku Zmluvy Spoločnosť nemá nárok na dohodnutú odmenu a SND je oprávnené žiadať od Spoločnosti vrátenie odmeny, ktorú od SND obdržala.

6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 6.2 Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode Zmluvných strán formou písomných dodatkov.
- 6.3 Ak táto Zmluva alebo všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inak, nemá žiadna zo Zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto Zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 6.4 Zmluvné strany sú si vedomé povinnosti zverejniť Zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedených Úradom vlády SR v zmysle bodu 6.8 tohto článku Zmluvy, resp. v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 6.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Na rozhodovanie sporov vzniknutých z tejto Zmluvy alebo spojených s touto Zmluvou je príslušný všeobecný súd podľa miesta sídla SND.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.7 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch; z nich jeden (1) je pre Spoločnosť a dva (2) pre SND.
- 6.8 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (§ 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave, dňa

V, dňa

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
generálny riaditeľ SND

.....
Branislav Jobus
konateľ Jobus s.r.o.

.....
Mgr. art. Martin Leginus
riaditeľ Opery SND